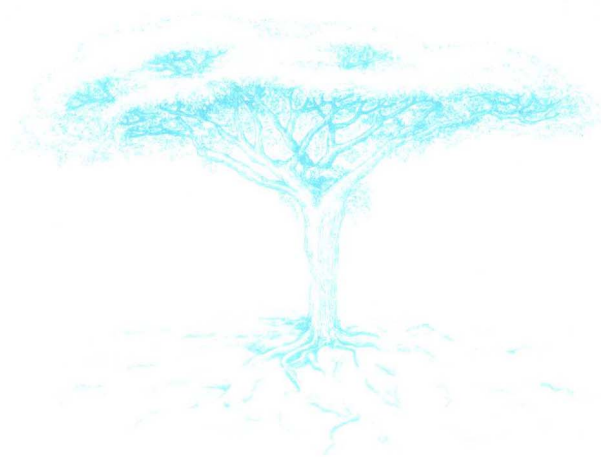


善治

The Wisdom
Of Management

新加坡微观观察

曹雨真
◎ 著



通过细节处的城市观察
提供多维视角
分享多元信息和务实理念

清华大学出版社

善治

The Wisdom
of Management

新加坡微观察

曹雨真
◎ 著

通过细节处的城市观察
提供多维视角
分享多元信息和务实理念

清华大学出版社
北 京

本书封面贴有清华大学出版社防伪标签, 无标签者不得销售。

版权所有, 侵权必究。侵权举报电话: 010-62782989 13701121933

图书在版编目(CIP)数据

善治: 新加坡微观察 / 曹雨真著. —北京: 清华大学出版社, 2015
ISBN 978-7-302-39406-8

I. ①善… II. ①曹… III. ①新加坡—概况 IV. ①K933.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 030167 号

责任编辑: 张立红

封面设计: 赵晓玲

版式设计: 张 勇

责任校对: 胡玉玲

责任印制: 李红英

出版发行: 清华大学出版社

网 址: <http://www.tup.com.cn>, <http://www.wqbook.com>

地 址: 北京清华大学学研大厦 A 座 邮 编: 100084

社 总 机: 010-62770175 邮 购: 010-62786544

投稿与读者服务: 010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质 量 反 馈: 010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印 装 者: 三河市中晟雅豪印务有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 143mm×210mm 印 张: 7.125 字 数: 117 千字

版 次: 2015 年 4 月第 1 版 印 次: 2015 年 4 月第 1 次印刷

定 价: 62.00 元

产品编号: 060837-01

Singapore micro observation

“新加坡的社会秩序算是好的，他们管得严，我们应当借鉴他们的经验，而且比他们管得更好。”

——邓小平·1992年“南方谈话”

“邓小平先生生前多次提出中国要向新加坡学习。这种学习过去需要、现在需要，将来也还需要。”

——习近平·2010年在新加坡出席邓小平纪念碑揭幕仪式

雨真：

你的文章有深度，望继续努力，早日结集成书。

邓楠

2013年5月3日

尊敬的邓楠书记：

您好！30多年前，小平同志访问新加坡，之后多次提出学习借鉴新加坡经验，从此开启中新合作与学习取经的大门。受益于这样的远见卓识和时代机遇，我很幸运地成为公派留学生的一员，于2011-2012年赴新加坡南洋理工大学学习。

狮城学习，我深感获益颇多。在开阔的视野下，与工作结合进行了一些思考和研究，同时对管理的理念、方法等有诸多感悟。回国后，偶然的机会受邀撰写专栏，于是有了进一步梳理表达的平台，立足真实感知、细节体验和理性思考，讲述“细节处的城市观察”。可喜的是，专栏有良好的反响，也得到很多学者、管理者和读者的肯定。在大家的鼓励下，我会坚持写下去。

怀着特别的敬意，特此向您汇报。

致诚挚的问候与祝福！

曹雨真

2013年4月26日

（邓楠，全国政协常委，中国科协原党组书记。）

长相思 NTU

下南洋 入南洋 南洋谷畔红月亮 人静夜未央
锦江长 锦里忙 锦官灯火正盈窗 风物放眼量

你对新加坡的观察很有深度，希望文章能早日结集成书。

——陈光炎（美国斯坦福大学经济学博士，新加坡南洋理工大学教授，曾任新加坡政府首席经济学家）

非常喜欢，令人赏心悦目！期待能读到更多你的文章。

——张志斌（美国乔治华盛顿大学博士，新加坡南洋理工大学公共管理研究生院副院长）

很多时候，确实我们对很多身边的细节，丧失了兴趣和疏于观察。从公共管理的角度来看新加坡，增加了对新加坡观察的理论深度和实践的相关性。你的文章一定很受欢迎，祝早日结集成书。

——于文轩（新加坡南洋理工大学助理教授，美国公共行政管理学会中国分部主席）

确是细微处的城市体验，却是公共管理关键的环节。细微之处方见大文章。期待早日将细微之处的体验结成合集，成为城市管理的精心之作。

——周兆呈（新加坡联合早报网主编、南洋理工大学公共管理研究生院兼任副教授）

跨文化交流十分有趣，师姐对新加坡的观察细致生动，感悟真切，读来深受启发，很有建设意义。

——裴少荣（新加坡南洋理工大学校友、EMBA，跨文化交流工作者）

序一

徐冠林

收到这部书稿，我从头到尾一口气看完，其文笔优美，非常吸引读者。虽然可能把新加坡描写得比实际情况更好些，但作为介绍新加坡经验的著作能有出色的启发作用，是非常好的作品。

新中两国交往源远流长。美丽的新加坡河畔有一位中国老人的半身塑像，他是深受中国人民爱戴和国际社会尊重，也是新中关系奠基人邓小平先生。90多年前他曾途经新加坡前往法国勤工俭学，30多年前他再次踏上新加坡这块土地，面对眼前的变化，一边看一边思索。作为中国改革开放总设计师的邓小平先生后来提出“我们应该学习借鉴新加坡经验”，从此开启两国互享经验与机会的历史新篇，使新加坡在中国改革开放过程中扮演独特的角色。

在这样的时代背景下，南洋理工大学自1992年起，开始为中国政府与企业管理者提供培训计划。经过多年的整合提升，

打造了在中新两国享有声誉的“市长班”项目，即公共管理硕士和管理经济学硕士课程。南大着眼中国科学发展战略，通过全方位教育，培养跨学科的博雅人才，着重培养学员的国际视野、战略思维、创新能力和人文情怀，使之掌握更科学的工作方法，获得解决问题的相关经验。

学员来自中国各地，在不同领域积累了相当的管理实践经验。重返校园后，他们带着责任，勤奋学习思考；带着问题，充分交流探寻。在新期间，接触到丰富的经验案例，并大量走访机构、社区及民众，全方位体验新加坡生活，从课堂内外获得经验认知和思路启发，学成回国后，努力在各自岗位上奉献知识与才华。来自成都的雨真是他们中的一员。

从事文化工作的雨真注重传播与交流。她不仅勤于学习和吸收，而且善于思考和表达，乐于将自身积累与更多人分享，将丰富多元的信息理念融入笔端，形成了关于新加坡城市和公共问题观察的系列文章。这些文章从小处着眼，看似城市的细节，却是城市管理的关键环节；文章轻松易读，看似散淡随

意，却透着用心观察与深入思考；既有女性细腻而独特的感知，又有专业的信息数据和逻辑推理，显示了作者相当的洞察能力、思想深度、严谨态度和表达功力。

作者立足中国的管理实践，但并未做简单的对比，如其所言“与其检出药方，不如激活自身，理念和信息的分享至关重要”。该书的出版，有利于中国国内更多人了解新加坡，也有利于新加坡获得更多真实反馈，它对于管理界和学界是很有价值的文本，对于普通读者更是不可多得的读本。值得向读者推荐，相信也会受到读者的欢迎。

是以为序。

（徐冠林，新加坡南洋理工大学荣誉校长、教授，2003—2011年任南洋理工大学校长）

序二

彭凯平

越来越多的中国人有了跨国访问、学习和工作的经历。想一想那些在国外的日子里，最让我们感到意外的不一定是国外的物质生活水平，或是异国的自然风光，而很可能是不同国家的社会环境，及人们在工作生活中的思维与行为方式，由此也会对眼前的人物、事情和经历保持相当的好奇和足够的敏锐。很多在国外访问、学习和工作的人都会有这样的体验，人们从中学习到如何与外国人打交道，并且学习到跨文化的理解和沟通。

中西方文化的差异是明显的，进行跨文化的理解与沟通，可能需要看清一些影响因素。一是不同价值观念的影响。比如我们中国人看重家、国、友，等等，对国家有很强烈的认同感，但是更加西化的国家却认为个人更加重要，强调价值观念中个人的独立性，个人的自由、独立和权利是他们尊崇的价值观念，这些价值超越了抽象的国家形象。二是不同思维方式的影响。中国文

化的思维方式强调中庸，传统思维还强调全面、整体，中医就是这种思维方式的很好体现。西方文化不太强调整体思维，而是强调具体和个别的分析型思维。三是不同沟通风格的影响。中国人习惯先讲大的事情，再讲小的事情，我们的媒体报道先讲大的背景，再讲小的案例，最后再回到大的意义上。国外报道则习惯从小往大讲，往往从一个具体的案例和具体的个人谈起，再引申到大的背景和意义，最后回到具体的案例和个人上。四是不同角色期望的影响。在中国，领导和下属的关系是垂直的，距离很大，我们需要在言辞称呼上表示尊敬。我们习惯用职位、身份来称呼对方，如某某主任、某某老师。但是在西方，如果不直呼其名的话，意味着你可能不愿意与其交朋友，从而会使对方大失所望很不高兴。

曹雨真女士在新加坡的学习生活，就是在不同文化环境下

的切身体验，如其所言“在日常的经历中保持着一种新鲜的感觉，常常被一些新奇所触动，于细微处回味不已”。这是一个十分难得的观察视角，不同文化环境的新风扑面而来，作者很好地捕捉到了这样的机会。

同时，她意识到了文化环境的必然差异，立足国际化的背景，对新加坡城市和社会诸多方面进行观察，娓娓道来，平和开放。跨文化理解和沟通是一种发现自我、超越自我的过程。我们认同和适应自身的文化，也让我们容易陷入一种先入为主的思维误区中。我们必须超越这种局限，思考跨文化理解和沟通问题，也就能帮助我们跳出自己的圈子，思考其他存在的可能性。

进而，作者实现了中新文化背景的自如转换，通过融入的体验和观察，又着力面向中国读者，呈现真实的场景与信息，传递有效的理念和方法，增进对不同文化环境的理解，引发人们在更广阔视野和开放格局下的思考。

这是跨文化理解和沟通问题的生动实践和有益尝试。《善治——新加坡微观察》一书是作者亲身经历跨文化环境的作品，向读者传递着跨文化观察研究的信息与价值。文化不是一种抽象概念，也不是简单的哲学思辨，它就是我们的生活、行为、情感，是我们的内在体验和外在显现。从该书的写作风，我们也能感觉到文化背景交融带来的影响，这也是作者思维和表达风格在笔端的自然流露。

跨文化理解和沟通是适应经济全球化的需要。随着全球化进程的加快，世界各国相互依存、相互联系更加紧密，中国推动对内对外开放相互促进，跨文化的经济社会交往将日益频繁。在尊重差异的基础上，进行跨文化的知识、信息和情感的传递、交流和理解十分必要，非常有意义。

（彭凯平，清华大学心理学系主任，美国加州大学伯克利分校终身教授）